

**AVIS DE COURSE / RACE NOTICE**

**Camp Fortune**

**Circuit régional U12**

|  |  |
| --- | --- |
|  **ÉPREUVES / DISCIPLINE:** | Panel Slalom (PSL) |
|  **LOCATION / ENDROIT:**  | Camp Fortune - Valley |
|  **DATE:**  | EnSunday January 20, 2019 |
|  | Fr Dimanche 20 Janvier, 2019 |
|  **START / HEURE DE DÉPART:**  | 10:00 a.m. / 10 h 00 |
|  **PISTE / RUN:**  | Slalom |
|  **ORGANISATION:**  | Camp Fortune Ski Club (CFSC) |
|  **SANCTION:**  | Outaouais Ski Zone & National Capital Divis |
| **RÈGLEMENTS:** Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. | **RULES:** The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.  |
| **INSCRIPTION :** Tous les skieurs ZSO et DCN seront [enregistrés à cette épreuve (voir http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)[www.skioutaouais.qc.ca ). Envoyez le](http://www.skioutaouais.qc.ca/)s additions et les retraits à Helen Vlastakis hvlastakis@gmail.com **avant 17 hres, mercredi Janvier 16, 2019** | **REGISTRATION:** All eligible OSZ and NCD racers will [be registered in this event (See http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)[www.skioutaouais.qc.ca). Send notice](http://www.skioutaouais.qc.ca/) of additions or scratches to Helen Vlastakis hvlastakis@gmail.com **no later than 5:00PM,** **Wednesday, January 16, 2019** |
| **FRAIS D’INSCRIPTION:** 35 $, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet principal, sera ouvert de 8h. | **REGISTRATION FEE:** $35, including lift ticket. The registration desk, located in the Main Chalet, will be open from 8h. |
| **Dossards:** Un montant de 50 $ sera réclamé pour chaque dossard manquant | **Bibs:** There will be a charge of $50.00 for each missing bib |
| **Parents:** Il n’y aura pas de billet de remontée parent disponible pour cette course. Les passes peuvent être achetés directement de Camp Fortune. | **Parents :** There will be no parent passes available for this race. Passes can be purchased directly from the hill. |
| **PROTÊTS:** Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d’un dépôt en argent de 50 $. | **PROTESTS**: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of $50 cash. |
| **RÉUNION DES ENTRAINEURS:** 08h50 au bas du parcours | **COACHES MEETING: 8**:50 am at Bottom of Course |
| **REMISE DE PRIX:** Extérieur du chalet principal 30 minutes après le démantèlement du parcours. | **AWARDS**: Outside Main Chalet 30 minutes after tear down and the last protest period time limit has elapsed |
| **INFORMATIONS**: Directeur d’épreuve Paul Sytema paulsytema@hotmail.com | **INFORMATION:** COR, Paul Sytemapaulsytema@hotmail.com |
| **Secrétaire de course:** Helen Vlastakishvlastakis@gmail.com | **Race Secretary:** Helen Vlastakishvlastakis@gmail.com |



**Camp Fortune Ski Club**

***U12*** **Panel Slalom**

**Dimanche 20 Janvier, 2019**

**Sunday, January 20, 2019**

**SCHEDULE / *HORAIRE***

|  |  |
| --- | --- |
| **8:00 am / 9h00**  | **Registration in the main lodge / *Inscription au chalet principal***  |
| **8:40 am / 8h40**  | **Jury Inspection / *Inspection du Jury***  |
| **8:50 am / 8h50**  | **Coaches meeting / *Réunion des entraîneurs***  |
| **9:15 am / 9h15**  | **1st run course inspection open / *Inspection ouverte pour 1ère manche***  |
| **9:45 am / 9h45**  | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée***  |
| **9:55 am / 9h55**  | **Forerunners / *Ouvreurs***  |
| **10:00 am / 10h00**  | **1st run / *1ère manche***  |
| **11:30 am / 11h30**  | **Course reset / *Retraçage***  |
| **11:45 am / 11h45**  | **Jury Inspection / *Inspection du Jury***  |
| **12:00 am / 12h00**  | **2nd run course inspection open / *Inspection ouverte pour 2ème manche***  |
| **12:30 pm / 12h30**  | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée***  |
| **12:50 pm / 12h50**  | **Forerunners / *Ouvreurs***  |
| **1:00 pm / 13h00**  | **2nd run / *2ème manche***  |

**All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours.***

***Awards 30 Minutes after last racer and after tear down / Récompenses 30 minutes après le dernier coureur et après le démontage.***

***COR, Paul Sytema***

***TD, Brent Allen***

***Referee, Martin Poitras (EDEL)***

***Thank you to our generous sponsors***

